

Zillertal  
**ARENA**

[zillertalarena.com](http://zillertalarena.com)

# SINGLE TRAILS



WIESENALM ZELL  
ISSKOGEL GERLOS

SOMMER | SUMMER  
2017



# PREISE & BETRIEBSZEITEN 2017

Prices & Opening times 2017 | Rosenalmbahn & Isskogelbahn

## ROSENALMBAHN ZELL A. ZILLER

### SINGLETRAIL WIESENALM MITTELSTATION | MIDDLE STATION

	MIT GÄSTEKARTE with guest card		OHNE GÄSTEKARTE without guest card	
	ERWACHSENE adults	KINDER children*	ERWACHSENE adults	KINDER children*
Bergfahrt - 1 Teilstrecke(n): ascent - 1 section:	€ 8,40	€ 4,20	€ 9,30	€ 4,70
Tageskarte: day ticket:	€ 26,10	€ 13,30	€ 29,00	€ 14,50

## BETRIEBSZEITEN 25.05. - 08.10.2017

**Talstation - Mittelstation Wiesenalm** 8.40 bis 17.00 Uhr  
valley station - middle station 8.40 a.m. to 5.00 p.m.  
**letzte Bergfahrt** 16.30 Uhr  
last ascent 4.30 p.m.

## ISSKOGELBAHN GERLOS

### SINGLETRAILS ISSKOGEL

	MIT GÄSTEKARTE with guest card		OHNE GÄSTEKARTE without guest card	
	ERWACHSENE adults	KINDER children*	ERWACHSENE adults	KINDER children*
Bergfahrt: ascent:	€ 9,00	€ 4,50	€ 10,00	€ 5,00
Tageskarte: day ticket:	€ 26,10	€ 13,30	€ 29,00	€ 14,50

## BETRIEBSZEITEN 10.06. - 08.10.2017

**Betriebszeiten** 9.00 bis 17.00 Uhr - durchgehender Betrieb  
opening hours 9.00 a.m. to 5.00 p.m. - no lunch break

## TIPP: KOMBITICKET FÜR 1X BERGFABRT IN ZELL UND 1X GERLOS

	MIT GÄSTEKARTE with guest card		OHNE GÄSTEKARTE without guest card	
	ERWACHSENE adults	KINDER children*	ERWACHSENE adults	KINDER children*
Bergfahrt Zell und Gerlos: ascent Zell und Gerlos:	€ 15,50	€ 7,80	€ 17,20	€ 8,60

\* Kindertarif: Jahrgänge 2002 - 2010 | Child tarif: 2002 - 2010

Kinder ab dem Jahrgang 2011 fahren in Begleitung kostenlos! | Children born in 2011 or later are free of charge when accompanied by a paying person!

## BIKEVERLEIH bike Rental

### Zell:

**Talstation Rosenalmbahn | Intersport Strasser** Tel. +43/(0)5282/2343  
Öffnungszeiten | opening hours täglich von 09.00 - 17.00 Uhr

# VERHALTENSREGELN

Rules of conduct

WICHTIG!

- Das Befahren erfolgt auf eigene Gefahr. Für Unfälle wird keine Haftung übernommen.
- Auf der gesamten Strecke besteht Helmpflicht.
- Der Benutzer hat das Abfahrtstempo den Geländegegebenheiten, der Streckenbeschaffenheit und den Witterungsbedingungen wie Nässe sowie seinem Fahrkönnen anzupassen.
- Wähle dein Abfahrtstempo so, dass du bei Gefahrensituationen jederzeit kontrolliert abbremsen kannst und achte auf langsamere Streckenbenutzer.
- Das Fahren abseits vom Trail ist verboten. Respektiere die Natur!
- Das Befahren der Strecke ist nur während der Betriebszeiten der Bergbahn gestattet. Außerhalb dieser Zeiten erfolgt keine Kontrolle der Strecke.
- Die Gefahrenhinweise sind ausnahmslos zu beachten.
- Den Anweisungen des Seilbahnpersonals und der Streckenbetreuer ist unbedingt Folge zu leisten.
- Bei der Querung von Straßen ist auf den Verkehr zu achten – dieser hat Vorrang!
- Mache dich mit den Notfallpunkten der Strecke vertraut und beachte die Notrufnummer 140.
- Längeres Verweilen an schwer einsehbaren Stellen ist zu vermeiden.
- Das Befahren der Strecke mit motorisierten Fahrzeugen (Trial und Motocross Maschinen) ist strengstens verboten.

- Riding the Singletrail is at your own risk. There is no liability assumed for accidents.
- Helmets are mandatory for the entire trail.
- Riders must adapt their descending speed to the givens of the terrain, the quality of the surface, and in particular to the changing weather conditions and their own abilities.
- Choose your speed so that in any dangerous situation you can brake in a controlled fashion and pay close heed to slower riders
- It is strictly prohibited to leave the marked mountainbike-routes and the trail.
- Riding the route is permitted only during the operating hours of the cable car Rosenalmbahn. Outside operating hours there is no control of the route.
- Hazard signs are there for your protection. Do not ignore them.
- The instructions of the cable car personnel and trail caretakers must be heeded without exceptions.
- When crossing the road, pay attention to the traffic. Traffic has priority.
- Familiarize yourself with the emergency points of the route and take notice of the emergency number 140.
- Avoid long pausing at spots where visibility is impaired.
- Driving on the track with motorized vehicles (trial and motocross machines) is strictly prohibited.

## BIKEVERLEIH bike Rental

### Gerlos:

**Sport Egger** Tel. +43/(0)5284/5236

Öffnungszeiten | opening hours Mo bis Sa 08.30 - 12.00 & 14.00 - 18.00 Uhr  
So 09.00 - 12.00 & 15.00 - 18.00 Uhr

**Sport Huber** Tel. +43/(0)5284/5221

Öffnungszeiten | opening hours Mo bis Fr 08.30 - 12.00 Uhr & 14.00 - 18.00 Uhr und Sa 08.30 bis 12.00 Uhr

**Talstation Isskogelbahn | Intersport Huber** Tel. +43/(0)5284/5432

Öffnungszeiten | opening hours täglich von 08.30 bis 12.00 Uhr  
13.00 bis 17.00 Uhr



**ALPIN NOTRUF**  
alpine emergency  
**140**

#### STRECKENDATEN UND SCHWIERIGKEITSGRAD facts and levels of difficult

↔ Länge   length	5,2 km
▲ Höhenmeter-Unterschied difference in altitude	740 m
▽ Gefälle   gradient	Ø 15% bis zu 30% Ø 15% up to 30%
▮ Schwierigkeitsgrad difficulty	leicht bis mittelschwer easy to moderate

## SINGLETRAIL WIESENALM ZELL

Der erste Kilometer des Trails verläuft angenehm flach. Mit einem leicht welligen Profil lässt es sich gut starten, kurze Gegenanstiege machen auch einige Pedalumdrehungen notwendig. Mit leichten Kurven und Wellen „surfst“ du zwischen den Bäumen, über kurze Brücken und weichen Waldboden bis an die erste Straßenquerung. Dieser folgt eine Hangquerung bei der es das erste Mal heißt, Acht zu geben. Nach wenigen Kurven fährt man über eine Northshore Brücke mit anschließenden steileren Passagen. Der Mittelteil der Strecke nach den Straßenquerungen im Bereich Enzianhof zeichnet sich durch viele Kurven aus. Schöne harmonische Radien bringen dich Turn um Turn weiter. Nach dem immer mehr Höhenmeter unter den Stollen der Reifen verschwinden, bietet das Ende des Mittelteiles nochmals etwas Erholung für den Bremsfinger. Eine längere Hangquerung wartet mit kurzen Gegenanstiegen, Brücken und kniffligen Passagen auf dich. Nachdem die Straße ein letztes Mal gequert wird, geht es richtig flüssig weiter zuerst in gemäßigtem Terrain, es folgt Anliegerkurve auf Anliegerkurve, mit leichten Sprüngen kann man so richtig Speed aufnehmen. Bevor du aber unten ankommst, musst du es noch mit dem letzten Teil aufnehmen. Da heißt es dann nochmals die Ideallinie finden.

The first kilometre of the trail is pleasantly flat. The gently rising and falling terrain offers an ideal start with just a few short ascents where pedalling is necessary. Negotiating gentle curves and undulations, you “surf” your way through the trees, across little bridges and over the soft forest floor until you have to cross the first road. The trail then traverses the mountainside and this is the first section where you really have to be careful. After a few curves you cross a somewhat longer Northshore bridge followed by some steeper sections. After crossing the road near the Enzianhof, this middle section of the trail becomes particularly twisty. Wonderfully harmonious curves take you turn for turn further down and here you “eat up” considerably more metres of elevation drop than at the beginning of the route. At the end of the middle section, after a further downhill stretch, your brake fingers finally get a rest. Awaiting you here is a longer traverse with short ascents, bridges and a few tricky sections to test your skills. After having crossed the road for the last time, you can really let it roll, firstly across moderate terrain following by one close turn after another and, with a few easy jumps thrown in for good measure, you can really pick up speed. Before you reach the bottom you have to tackle the final section and find the ideal line.



# ACTION ARENA



## BIKE WASCHSTATION

Nachdem du den Trail gemeistert hast, kannst du dein Bike direkt an der Talstation der Rosenalmbahn und Isskogelbahn säubern!

After you finished the trail, you can clean your bike directly at the valley station of the cable cars.



**ALPIN NOTRUF**  
alpine emergency  
**140**

#### STRECKENDATEN UND SCHWIERIGKEITSGRAD facts and levels of difficulty

↔ <b>Länge</b>   length	4,9 km
▲ <b>Höhenmeter-Unterschied</b> difference in altitude	460 m Singletrails Ende - Wiesenweg 460 m singletrails end - Wiesenweg
▽ <b>Gefälle</b>   gradient	Ø 12,6% bis zu 21% Ø 12,6% up to 21%
▮ <b>Schwierigkeitsgrad</b> difficulty	leicht - mittelschwierig - schwierig easy - medium - expert

## ISSKOGEL GERLOS

### ISS-FLOW | LEICHT easy

Ab der Isskogel Bergstation führt der Trail entlang der Skiabfahrt und schlängelt sich dann in den Geländebruch des Barmbaches. In einigen Kurven und mit zahlreichen Wellen verliert der Trail etwas an Höhe, führt nahe an den Fahrweg heran und quert dann die Krumbachabfahrt. Vom Pisten- und Wiesenbereich geht es nun ab in den Wald. Wellen und Anliegerkurven garantieren Flow pur. Bereits nach der ersten Kurve bietet sich die Möglichkeit eine schwierigere Variante zu wählen. Nach der Forstweg-Querung schmiegt sich der Trail an der Höhenlinie entlang hinaus bis in die Trasse der Isskogelbahn. Auch hier bietet sich wieder die Möglichkeit auf einen mittelschwierigen Trail zu wechseln. Der Iss-Flow bietet weitere Anliegerkurven mit Wellen und Sprüngen bevor der Trail auf einem Fahrweg endet, welcher direkt zur Rössl Alm führt.

Starting at the Isskogel cable-car top station the trail follows the ski run before winding its way into the marshland alongside the Barmbach. Around a few bends and over countless waves the trail loses a little in altitude; it approaches the road before crossing the Krumbach ski slope. You then leave the piste and meadow terrain and enter into the forest. Waves and banked turns guarantee pure, unadulterated flow! Once you're round the first bend you can choose to tackle a more difficult route. After crossing the forest track, the trail "hugs" the contour line all the way to the path of the Isskogelbahn cable car. Here, too, you have the opportunity of changing to a medium-difficulty trail. The Iss-Flow trail offers further banked turns with waves and jumps before ending on the road that leads directly to the Rössl Alm mountain restaurant.

### ISS-NATURAL | MITTELSCHWIERIG medium difficulty

Nach ein paar Metern Zufahrt am Iss-Flow, fährt man gleich nach der ersten Kurve links ab. Kurze steile, zum Teil stufige Absätze warten auf dich, diese können auch umfahren werden. An der Holzbrücke muss man sich entscheiden, geht es zurück zur leichteren Strecke oder wagt man sich auf eine noch schwierigere Strecke.

To access the trail follow the Iss-Flow route for a few metres before turning left straight after the first bend. Awaiting you are short, steep sections, step-like in parts – these can be detoured if preferred. At the wooden bridge you can choose either to go back to re-join the easier route or to tackle a tougher course.

### WIESENWEG | LEICHT easy ⚠

**VORSICHT!** Der Wiesenweg (2 km) ist ein landwirtschaftlicher Güterweg auf dem dir PKWs, Traktoren oder auch LKWs entgegen kommen können!

Caution! The road „Wiesenweg“ (2 km) is a agricultural path on which you can meet cars, tractors or trucks.





### ISS-VERTICAL | SCHWIERIG hard, for experts

Du bist im Wald an der Brücke links gefahren, dann erwartet dich die schwierigste Strecke. Der Iss-Vertical zieht vorerst in engen Kurven durch den Hang. Immer wieder wird es eng zwischen den Bäumen. Nach etwa der Hälfte der Strecke befindest du dich in sehr steilem Gelände. Enge Kurven, Wurzeln und Steilabfahrten verlangen vollste Konzentration. Die Strecke bietet hier Raum für Interpretation, ist zeitweise naturbelassen und gespickt mit kleinen Sprüngen und Drops.

After turning left at the bridge in the forest, the toughest section begins. The Iss-Vertical trail takes you in sharp bends along the mountainside. Space is tight between the trees. At around the half-way point the terrain becomes very steep. Tight curves, roots and steep downhill sections require absolute concentration. Left in a totally natural state in places and literally riddled with small jumps and drops the trail here offers masses of scope for individual preferences.

### ISS-TOUGH | MITTELSCHWIERIG medium difficulty

Über ein kurzes Verbindungsstück am Schotterweg gelangt man auf Höhe Seppi's Restaurant (im Sommer geschlossen) zum Trail Iss-Tough. Mächtige Anliegerkurven, große Wellen, Sprünge und steiles Gelände. Der Iss-Tough bietet alles, was das ambitionierte Bikerherz begehrt. Du findest dich in der Liftrasse der Isskogelbahn wieder, dort heißt es, sich keine Blöße zu geben. Der Trail mündet in den Iss-Flow, kann aber auch fortgesetzt werden. Die letzten Meter zur Rössl Alm verlaufen zuerst am Iss-Flow und dann am Fahrweg.

On the level of Seppi's Restaurant (closed in summer) a short connecting section on the gravel track takes you onto the Iss-Tough trail. Fantastic banked turns, huge waves, jumps and steep terrain - the Iss-Tough offers everything biking enthusiasts' could ever wish for! Back in the path of the Isskogelbahn cable car you still have to keep all your wits about you. The trail joins up here with the Iss-Flow trail, but also continues "in its own right". The last few metres to the Rössl Alm mountain restaurant initially follow the Iss-Flow trail then the road.

### ISS-SHORE | LEICHT easy

Vorbei an der Rössl Alm führt die Zufahrt dann links auf einen Wirtschaftsweg. Nach ein paar Metern zweigt der Trail rechts ab und führt in weiten Anliegerkurven und sanften Wellen Richtung Tal. Feuchtgebiete werden mit liebevoll angelegten Northshore Brücken überquert. Zwischen Laubbäumen und Sumpflandschaft führt der Trail in einen Fichtenwald. Auf einer langen Northshore Brücke, inklusive Kurve wartet ein abwechslungsreiches Schlussstück auf dich. Auf den letzten Metern bekommst du nochmals Erde zwischen die Stollen. Am Wiesenweg angekommen enden die Trails.

Once past the Rössl Alm mountain restaurant, you access the trail to the left along a cart path. After a few metres the trail branches off to the right, taking you along wide banked curves and gentle waves down towards the valley. Boggy terrain is crossed via ingeniously laid-out North Shore bridges. Between deciduous trees and marshy terrain the trail leads into a spruce forest. Taking you along a lengthy North Shore bridge complete with a turn, the final section offers plenty of variety. Not until the final few metres do we "come back down to earth". The trails end on the meadow path.



# HERZLICH WILLKOMMEN

[www.zillertalarena.com](http://www.zillertalarena.com)

VOEST/ALPINE Werbungsmehr, Folie 2



**TVB Zell-Gerlos Büro Zell** | A-6280 Zell am Ziller | Dorfplatz 3a  
Tel. 0043/(0)5282/2281-0 | [info@zell-gerlos.at](mailto:info@zell-gerlos.at)

**TVB Zell-Gerlos Büro Gerlos** | A-6281 Gerlos 141  
Tel. 0043/(0)5284/5244-0 | [info@zell-gerlos.at](mailto:info@zell-gerlos.at)

**TVB Königsleiten-Wald** | A-5742 Wald im Pinzgau 126  
Tel. 0043/(0)6565/8243-0 | [info@wald-koenigsleiten.at](mailto:info@wald-koenigsleiten.at)

**TVB Krimml-Hochkrimml** | A-5743 Krimml  
Tel. 0043/(0)6564/7239-0 | [info@krimml.at](mailto:info@krimml.at)



A-6280 Zell am Ziller | Infotelefon 0043/(0)5282/7165 | Fax DW 235  
[info@zillertalarena.com](mailto:info@zillertalarena.com) | [www.zillertalarena.com](http://www.zillertalarena.com)



**Zillertal.at**



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! Subject to alterations!